

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

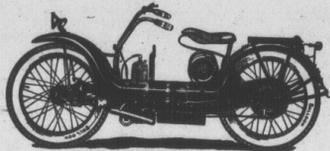
Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 5,776,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1926) ..... \$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE**  
1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.J.B. ROLLAND**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec  
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE**  
**CHS.-A. ROY, Gérant général**  
Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

## MOTOCYCLETTE NER-A-CAR



### NOUVEAU GENRE

Construit sur le principe d'une auto.

Très Economique.

Fait 100 milles au gallon.

Facile à Conduire

Convenable pour Dames et Messieurs.

Agents sérieux demandés. Références exigées.  
Informations sur demande.

### J.-W. CHAMBERLAND,

agent distributeur  
Pour l'Est de la province de Québec et le Nouveau-Brunswick.  
**STE-ROSE DU DEGELE, Co. Témiscouata, P. Q.**

## STUDEBAKER'S ERSKINE SIX

Une beauté qui en appelle à vos yeux, une performance qui en appelle à votre fierté et un prix qui en appelle à votre bourse.

Le Erskine Six tourne dans un rayon de 18 pieds—accélère de 5 à 25 milles à l'heure en 8½ secondes—monte une pente de 11% en grande vitesse avec une charge complète—et atteint 60 milles à l'heure avec aisance et douceur.

**ERSKINE SIX**  
**\$1440 à \$1515**

livré à Edmundston, taxe payé, comprenant bumpers en avant et en arrière, freins aux quatre roues et moteur. Modèles Studebaker de \$1440 à \$3500.

**W. C. ALBERT,**  
Edmundston, N.-B.

### NOTES LOCALES

—M. et Mme John T. Cyr de Mme Flora Cyr de Oldtown, Me., sont en vacances chez M. et Mme A.E. Michaud de cette ville.

—M. Emile Albert de Missoula, Montana, est actuellement en visite chez sa soeur Mme Donat Daigle, et chez ses frères Vital et Hilaire de cette ville. M. Albert n'est pas revenu depuis 26 ans. Il se dit heureux de revoir ses parents et amis.

—L'hon. J.E. Michaud et M. Pius Michaud accompagné du Rév. Père Tessier du collège St-Joseph, sont allés faire une partie de pêche cette semaine.

—M. et Mme Aurèle ouicher sont partis lundi dernier pour Halifax afin d'assister à l'ordination de leur fils mercredi dernier. M. J.-G. Boucher, rédacteur et propriétaire du Madawaska et frère de l'ordonnant a également fait le voyage à Halifax à cette occasion.

—M. J.E. Girouard, représentant la Cie Chimique Desautels de Montréal, accompagné de Mme Girouard, était à Edmundston au commencement de la semaine.

—MM. les abbés B. Fortin, J.E. Michaud, Albert Daigle et Cyr étaient également à Edmundston dimanche pour assister à la procession.

—La ville est magnifiquement décorée pour les fêtes de la Confédération et pourvu que la température soit belle, nous aurons certes une belle célébration ce qui attirera beaucoup de monde.

—N'oublions pas de payer nos taxes scolaires afin de pouvoir parler et voter à la prochaine assemblée d'école.

—La partie de dimanche prochain, Edmundston vs Caribou promet d'être très intéressante, allons-y en foule pour encourager nos joueurs qui nous donnent certes du sport très intéressant.

—M. P.L. Doucet qui a entre-

### LINDBERGH IRA A OTTAWA LE 2 JUILLET

Ottawa, 25.—C.G. Cowan, secrétaire honoraire du comité des fêtes de la confédération, a reçu hier le message suivant: "Le colonel Lindbergh accepte l'invitation de voler à Ottawa le 2 juillet prochain. Pas encore décidé s'il montera sa propre machine. D'autres machines l'accompagneront peut-être. Le programme exposé dans votre dépêche lui va. Quittera Ottawa dimanche après-midi."

Des troupeaux entiers de poules ont été détruits par les poux et les mites. Cette vermine retarda toujours le développement et affecte la production d'œufs. Fly-Tox tue les poux et les mites des poulaillers. Arrosez légèrement sous les plumes des volailles, sur les murs du poulailler et dans les nids. N'arrosez pas les petits poulets. Direction simple sur chaque bouteille (libelle bleue) pour tuer tous les insectes de la maison. Demandez le Fly-Tox.

### EDMUNDSTON AUTOBUS

— Horaire —

Départ	A.M.
Edmundston,	8.00
Iroquois,	8.10
St-Basile,	8.20
Rivière-Verte,	8.40
Lynch,	8.48
Quisibis,	8.55
St-Anne,	9.00
Siegas,	9.15
St-Léonard,	9.30
Bellefleur,	9.50
Martin Siding,	9.55
Powers Creek,	10.00
Grand Sault,	10.10

L'autobus quittera Grand Sault pour le retour à 1.00 P.M., et sera à Edmundston à 3.30.

### DIMANCHE

Le matin—Conduira les gens à la messe à 5 sous par tête, 10 sous aller et retour.

Après-midi—A la disposition du public pour pique-niques, excursions, etc.

Le soir—Durant la semaine, de 3.30 à 11.30 P.M., pour voyager en ville à 5 sous par tête.

L'autobus ira au C.P.R., et prendra des passagers à 10 et 15 sous; la nuit, au C.N.R., à 15 et 25 sous.

pris à pied le parcours de Halifax à Los Angeles, Cal., est arrivé ici mardi midi. Il était accompagné d'un magnifique chien. Il se rend à Los Angeles où il prendra part aux courses C.C. Pyle, qui auront lieu en février prochain.

**ACCIDENT A ST-LEONARD**  
Nou s regrettons beaucoup l'accident survenu le 29 alors que Mlle Céline Gervais en voulant tourner la rue, fut renversée par une automobile. Heureusement qu'elle s'en est tirée avec quelques égratignures seulement. Avis aux automobilistes de remarquer les affiches pour la vitesse et aux piétons de voir avant de traverser les rues ce qui pourrait exempter bien des accidents au cours de la présente saison.

### MARIAGES

Samedi le 25 a été béni le mariage de M. Honoré Lajoie à Mlle Anne Bouchard, fille de M. Larie Bouchard.

Le 23 a été béni le mariage de M. Alfred Fortunat Daigle, de St-David Me., à Mlle Marie Stella Lagacé de cette ville. Nos vœux de bonheur.

### DELEGUE

M. J.A. Charest, de St-Jacques a été nommé délégué à la convention de la Société l'Assomption qui aura lieu à Moncton au mois d'août prochain.

### BALLE-AU-CAMP

L'équipe d'Edmundston a remporté une belle victoire dimanche dernier. Le club de Houlton, que l'on disait très fort, le champion du Nord du Maine, n'a pas même pu compter une seule fois. Pas un seul de leurs hommes n'est allé plus loin que le 2e but. Le lanceur d'Edmundston, Caruthers a certainement été le facteur principal de la victoire. Des joueurs étrangers, 20 ont été "striqués out", durant la partie. Le résultat final a été de 8 à 0 en faveur de nos joueurs.

Dimanche prochain le club de Caribou, un autre des clubs forts du Maine jouera contre nos joueurs. La partie promet d'être très intéressante et attirera sans doute un très grand nombre de spectateurs.

On nous permettra de remarquer: Nos joueurs devraient voir à ce que les clubs visiteurs s'arrangent pour arriver plus tôt afin que la partie commence à une heure raisonnable. Cette pratique de commencer tard finira par dégoûter les amateurs.

### AVIS

Il est strictement défendu d'allumer aucun feu à un mille en dehors des forêts à partir du 15 avril jusqu'au 15 octobre, sans un permis d'un gardien dûment autorisé. Il est aussi strictement défendu de laisser brûler des feux de camp.

Le propriétaire ou locataire d'un lot est tenu responsable pour tout incendie allumé sur ses terres à moins qu'il ne prouve que le feu fut allumé sans qu'il le sache ou sans son consentement.

Les gardes feux furent employés ces jours derniers pour localiser les feux de forêts. Jusqu'à ce jour personne ne fut appelé en cour, mais cela peut arriver.

La seule manière d'empêcher les feux de forêts durant la saison de sécheresse est d'amener les personnes responsables devant la cour. L'amende pour causes d'incendies varie de \$10, à \$100 et de un mois à six de prison.

### GARAGE

M. Jos. Desjardins annonce au Public qu'il a ouvert un garage à St-Jacques, en face de l'église. Gazolite—huile—réparations—pneus, etc. Votre encouragement est sollicité. 258—4fs-30jn.

### MAISON A VENDRE

Sur le chemin du Canada, voisin de chez M. Edmond Lachance. S'adresser à Mme Sarah Bélanger, Edmundston. 255—2fs-23

### MAISON A VENDRE

A St-Jacques, près de la rivière à la Truite. S'adresser à Mme Albina Dionne, St-Jacques, N.B. 255—2fs-23jn.

### A VENDRE

L'île des Sauvages, située près d'Edmundston, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Paul O. Martin, Edmundston.

# LE THÉ "SALADA"

en paquets seulement—jamais en vrac.

**J. Clark & Son Ltee.**  
Edmundston, N.-B.

## AUTOMOBILES

Faucheuses "Deering"  
Rateaux "McCormick-Deering"  
Voitures - Harnais.

Etc., Etc., Etc.

Demandez Nos Prix Avant d'Acheter.

FRANK E. FOURNIER,

Gérant.

## BASEBALL

**DIMANCHE 30 JUIN**

A 2.30 HEURES PRECISES

EDMUNDSTON—VS—

## CARIBOU

UN DES MEILLEURS CLUBS DU MAINE

EN FOULE AU TERRAIN CYR.

ANNONÇANT L'OUVERTURE DE LA

**MADAWASKA MERCANTILE Co.**  
HARDWARE - QUINCAILLERIE  
Edmundston, N.-B.

Ouverture le 4 JUILLET

PEINTURE HUILES VERNIS  
USTENSILES DE CUISINE  
ALUMINIUM  
GRANIT  
EMAILLE  
FER-BLANC  
ACCESSOIRES ELECTRIQUES  
COUTELLERIE  
OUTILS

COUVERTURES — PARAVENTS  
FERRONNERIE de construction de toutes sortes  
MUNITIONS — ARTICLES de Sports

**MADAWASKA MERCANTILE CO.**  
Près de la Grande Ecole.  
Téléphone 192.

### A VENDRE

Outils de boucherie, moulin-à-viande électrique, machine-à-saucisse, bloc, balance automatique, scies et couteaux. Hubald DUFOUR, rue Victoria, Edmundston. 248—2fs-23jn.

### AGENTS DEMANDES

Hommes sérieux dans chaque localité pour vendre un produit en grande demande. Commission généreuse. S'adresser au Dr. Alphonse Sirois, Enr. Ste-Anne-de-la-Pocatière, Kamouraska, P. Q. 238—4fs-16jn.

### PROBATE COURT COUNTY OF MADAWASKA.

Notice is hereby given that under and by virtue of an order or license of the Probate Court in and for the County of Madawaska bearing date the 15th day of June A.D., 1927 there will be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New-Brunswick, on the 18th day of July next at the hour of eleven o'clock in the forenoon all the

rights and title or undivided shares of Joseph Dechene, farmer, Ernest Dechene, farmer, Armand Dechene, infant, Derbelle Dechene, infant, and Delina Dechene, infant, and Mechilde Bossé wife of Eloi Bossé, all of the parish of St-Jacques in the County of Madawaska aforesaid in the following piece or parcel of land lying and being in the parish of St-Jacques in the County of Madawaska and Province being lot number 215 in tier three Plourde Settlement bounded as follows: On the front by a reserve road, on the north by lot number 217, on the south by lot number "A" and at the rear by the rear line of said lot number 215 containing one hundred acres more or less, being the same lot granted to the said Denis Dechene, for the purpose of paying the debts of the said deceased, there being a deficiency of personal estate for such purposes.

Dated at Edmundston in the County of Madawaska, N.B., this 15th day of June A.D., 1927.  
(Sgd) Joseph Dechene,  
Administrator Estate late 3fs—23jn. Denis Dechene.